



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
19 April 2024
Russian
Original: English

Двадцать девятая сессия

Сессия Юридической и технической комиссии, часть II

Кингстон, 1–12 июля 2024 года

Пункт 7 повестки дня

Рассмотрение годовых отчетов контракторов

Порядок содействия обмену мнениями между контракторами и членами Юридической и технической комиссии

Подготовлено Юридической и технической комиссией

I. Введение

1. В своем решении относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии, принятом на двадцать восьмой сессии (ISBA/28/C/27), Совет отметил, что контракторы представляли отчеты в соответствии с заданным Комиссией шаблоном и в целом соблюдали сроки представления годовых отчетов. Совет приветствовал также взаимодействие Генерального секретаря через созданную при секретариате Группу по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению с отдельными контракторами по вопросам, поднятым Комиссией, и обзор секретариатом ответов отдельных контракторов.

2. В ходе ежегодных консультаций между секретариатом и контракторами, состоявшихся в декабре 2022 года в Делфте, Королевство Нидерландов, контракторы были проинформированы о порядке годовой отчетности и возможных способах, позволяющих дополнительно упорядочить и усовершенствовать реагирование на отзывы Комиссии¹. В рамках второй части двадцать восьмой сессии Комиссия провела дополнительное обсуждение этой темы, в основу которого легла неофициальная записка, подготовленная секретариатом. Комиссия рассмотрела различные способы содействия обмену мнениями между Комиссией и контракторами по вопросам, связанным с выполнением их планов работ, в целях повышения эффективности работы контракторов. Комиссия согласилась с тем, что такой обмен мнениями представляет собой гибкий механизм, имеющийся в ее распоряжении, и может осуществляться после предварительного обзора

¹ ISBA/28/C/15, п 3.



годовых отчетов и на индивидуальной основе². Такой обмен мнениями будет проводиться по инициативе Комиссии.

3. Создание такого механизма обмена мнениями при содействии секретариата по линии Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению получило поддержку нескольких контракторов в ходе шестой ежегодной консультации с подрядчиками, состоявшейся в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, 22–24 октября 2023 года.

4. В соответствии с устанавливаемым порядком прямой обмен мнениями между контракторами и Комиссией будет осуществляться при содействии по линии Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению с двумя основными целями. Во-первых, чтобы добиться более глубокого взаимопонимания между Комиссией и контракторами в вопросах осуществления их планов работы по разведке. Во-вторых, чтобы обеспечить выполнение соответствующих обязательств и повысить степень информированности Совета.

II. Порядок обмена мнениями между контракторами и Комиссией

5. Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению содействует всякому обмену мнениями между контракторами и Комиссией в порядке, изложенном в приложении, следующим образом:

a) Комиссия определяет вопросы, которые могут требовать отдельного обмена мнениями с конкретным контрактором;

b) Группа оказывает помощь в определении тем и вопросов, подлежащих обсуждению между контракторами и Комиссией, в том числе посредством постоянного взаимодействия с контракторами и Комиссией;

c) Комиссия по собственному усмотрению принимает или отклоняет любые предложения Группы относительно обмена мнениями и определяет их приоритетность;

d) Группа в консультации с контракторами и Комиссией обеспечивает координацию и организацию обмена мнениями;

e) обмен мнениями между контракторами и Комиссией носит неофициальный характер. Высказываемые мнения и заявления или вопросы носят информационный характер и не должны рассматриваться как выражение одобрения или рекомендации со стороны Комиссии или секретариата. Всем контракторам, участвующим в таком обмене мнениями, требуется подписать «заявление о ненанесении ущерба» (см. приложение);

f) Группа ведет записи обсуждений в ходе каждого обмена мнениями исключительно для внутренних целей;

g) Комиссия представляет отчетность об обмене мнениями в форме докладов Председателя Юридической и Технической комиссии.

² ISBA/28/C/5/Add.1, п. 30.

Приложение

Порядок обмена мнениями между контракторами и членами Юридической и технической комиссии при содействии секретариата

I. Введение и обоснование

1. Создание механизма прямого обмена мнениями между контракторами и членами Комиссии по вопросам, представляющим взаимный интерес, дает уникальную возможность достичь более высокого уровня взаимопонимания и ожиданий в отношении реализации планов работы по разведке и, в конечном счете, рационального хозяйственного использования Района и его ресурсов на благо человечества. Такой обмен мнениями, решение о котором будет приниматься членами Комиссии на индивидуальной основе, мог бы стать полезным инструментом для содействия Комиссии в выполнении ее работы.

2. Изложенный ниже порядок определяет функции секретариата по содействию обмену мнениями между членами Комиссии и контракторами, а также функции членов Комиссии и контракторов.

II. Порядок

A. Функции секретариата

3. Секретариат по линии Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению:

а) содействует обмену мнениями между контракторами и членами Комиссии;

б) содействует посредством постоянного взаимодействия с контракторами и Комиссией в определении того, по каким темам и вопросам обмен мнениями был бы необходим или целесообразен;

в) организовывает заседания в целях содействия обмену мнениями между контракторами и членами Комиссии, в том числе готовит в надлежащих случаях соответствующую информацию и материалы для представления контракторам и/или членам Комиссии;

г) обеспечивает ведение заседаний с участием контракторов и членов Комиссии.

B. Функции Комиссии

4. Комиссия:

а) рассматривает вопрос о необходимости обмена мнениями, включая темы или вопросы для обсуждения, и принимает соответствующие решения о дате проведения заседания и порядке взаимодействия;

б) информирует Группу по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению о своем желании провести заседание с контрактором или контракторами, а также о темах или вопросах для обсуждения;

с) выделяет достаточно времени для эффективного обмена мнениями (в очном, смешанном или виртуальном формате) с соответствующим контрактором (контракторами) с учетом повестки дня Комиссии.

С. Функции контрактора

5. Контрактор:

а) информирует Группу по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению о темах или вопросах, по которым, по его мнению, целесообразно провести обмен мнениями;

б) в преддверии заседания содействует Группе в подготовке к заседанию, включая, в надлежащих случаях, подготовку доклада и других соответствующих материалов, которые могут быть необходимы;

с) предоставляет любую дополнительную информацию по запросу Комиссии.

Добавление

Заявление о ненанесении ущерба

Предварительным условием для участия в обмене мнениями в соответствии с Порядком содействия обмену мнениями между контракторами и членами Юридической и технической комиссии является подписание контракторами следующего заявления [не позднее чем за 15 рабочих дней до первого дня запланированного обмена мнениями]:

1. [Наименование контрактора] настоящим безоговорочно признает и соглашается, что поведение или высказывания Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну или любого из ее членов в контексте обмена мнениями, который состоится [дата/даты] («обмен мнениями») при содействии секретариата, никоим образом не наносят ущерба правам и обязанностям Органа и позиции Органа (и органов Органа) по любому фактическому или юридическому вопросу, касающемуся поведения [наименование контрактора].
2. [Наименование контрактора] настоящим безоговорочно отказывается от права ссылаться на поведение или высказывания Юридической и технической комиссии или любого из ее членов в контексте обмена мнениями в рамках любых других процессов и/или судебных разбирательств.

Дата и время:

Место:

Имя и должность:
